

[Date]

## Aviso de Mediación en Casos del Bienestar de Menores Child Welfare Mediation Notice

Para: Los participantes a quienes se les ha ordenado asistir a la mediación  
To: Participants Ordered to Attend Mediation

De: \_\_\_\_\_ Tribunal de Familias del Condado  
From: \_\_\_\_\_ County Family Court

Sobre: Título del caso: \_\_\_\_\_  
Re: Case Name: \_\_\_\_\_

Menor(es): \_\_\_\_\_  
Child(ren): \_\_\_\_\_

Número(s) de expediente(s): \_\_\_\_\_  
Docket Number(s): \_\_\_\_\_

El tribunal le ha ordenado que asista a una sesión de mediación *obligatoria* el

[DÍA, FECHA, HORA, LUGAR]

You have been ordered by the Court to attend a *mandatory* mediation session on  
[DAY, DATE, TIME, LOCATION]

**O / OR**

El tribunal ha cancelado la sesión de mediación. No asista a la mediación.

The court has canceled the mediation session. Do not come to the mediation.

**O / OR**

El tribunal ha cancelado la mediación en la fecha fijada anteriormente. La fecha nueva es

[DÍA, FECHA, HORA, LUGAR]

The court has canceled the previously scheduled mediation. The new date is  
[DAY, DATE, TIME, LOCATION]

Sírvase llegar para la mediación **puntualmente**. Si usted no comparece para la mediación, se notificará al juez de inmediato y se procederá judicialmente. Sepa que la sesión de mediación puede llevar hasta tres horas. **No traiga menores a la sesión de mediación a menos que el juez se lo ordene específicamente.**

Please arrive for the mediation **on time**. If you fail to appear for mediation, the judge will be notified immediately and court action will be taken. Expect the mediation session to last up to three hours. **Do not bring children to the mediation session unless specifically ordered by the court.**

**Notificación para División para la Protección y Estabilidad de Menores (División): Un representante con conocimientos del caso y autorizado a tomar decisiones relacionadas con el caso a nombre de la División tiene que estar presente en la mediación.**

**Reminder to Division of Child Protection and Permanency (Division): A Representative with knowledge concerning the case and authorized to make any case-related decisions for the Division must be present at the mediation.**

Si usted tiene alguna pregunta o duda, sírvase contactar a: \_\_\_\_\_  
If you have any questions or concerns, please contact: \_\_\_\_\_

Una copia de este aviso se ha enviado a las siguientes personas:  
A copy of this notice has been sent to the following people:

- Padre o madre \_\_\_\_\_  Abogado del padre o de la madre \_\_\_\_\_  
Parent Parent's Attorney
- Padre o madre \_\_\_\_\_  Abogado del padre o de la madre \_\_\_\_\_  
Parent Parent's Attorney
- Padre o madre \_\_\_\_\_  Abogado del padre o de la madre \_\_\_\_\_  
Parent Parent's Attorney
- Sub-procurador general \_\_\_\_\_  
DAG
- Defensor judicial de menores \_\_\_\_\_  
Law Guardian
- Miembro de la familia recurso (Omita el nombre)  
Resource Family Member (Omit Name)
- Otro \_\_\_\_\_  
Other
- Mediador \_\_\_\_\_  
Mediator